

标准日本語初级上册 第二十一课

本课词汇

词汇 I

歌舞伎 (かぶき) (0) [名] 歌舞伎
劇場 (げきじょう) (0) [名] 剧场
能 (のう) (0) [名] 能 (古典歌舞剧)
狂言 (きょうげん) (3) [名] 狂言 (古典滑稽剧)
古典芸能 (こてんげいのう) (4) [名] 古典表演艺术
外国 (がいこく) (0) [名] 外国
公演する (こうえんする) (0) [动 3] 公演, 演出
授業 (じゅぎょう) (1) [名] 课
芝居 (しばい) (0) [名] 戏, 戏剧
内容 (ないよう) (0) [名] 内容
感想 (かんそう) (0) [名] 感想
…た あとで

词汇 II

走る (はしる) (2) [动 1] 跑
聞く (きく) (0) [动 1] 听
泳ぐ (およぐ) (2) [动 1] 游泳
山 (やま) (2) [名] 山
疲れる (つかれる) (3) [动 2] 疲劳, 劳累
海 (うみ) (1) [名] 海

本课重点:

- 1…「た」ことがあります
- 2…「た」あとで、…

(1)

王さんは 歌舞伎の本を読んだことがあります。
劇場で 歌舞伎を見たことはありません。
能や 狂言も 見に ことはありません。
田中さんは 仕事が終わったあとで、切符を 買いに 行きます。
歌舞伎を見たあとで、王さんと 食事を します。

(2)

日本には 古典芸能が たくさん あります。
歌舞伎や 能や 狂言は 代表的な 古典芸能です。
特に 歌舞伎は 人気が あって、おおぜいの 人が 見に 行きます。
外国で 公演した ことも あります。
田中さんは 歌舞伎が 好きで、何度も みた ことが あります。
王さんは まだ 見た ことが ありません。
王さんは 歌舞伎の 本を 読んだ あとで来月の 公演が 見たく なりました。
王さんは 大学の 授業が 終わった あとで、田中さんと 歌舞伎の 話を しました。

(3)

王: 昨日 日曜日 歌舞伎の 本を 読みました。
田中: そうですか。王さんは 歌舞伎を 見た ことが ありますか。
王: いいえ。まだ 一度も ありません。
田中: 一度 見た ほうが いいですよ。歌舞伎は 日本の 代表的な 古典芸能で
すから。
王: 芝居の 内容は 難しいですか。
田中: いいえ。難しく ないですよ。来月の 公演を いっしょに 見に 行きま
せんか。
王: ええ、行きたいです。
田中: では、明日 仕事の あとで、わたしが 切符を 買いに 行きましょう。
王: ぜひ お願いします。
田中: 見た あとで、感想を 話して くださいね。

课程译文

第21课 小王看过关于歌舞伎的书

(1)

小王看过关于歌舞伎的书。没在剧场看过歌舞伎，也没看过能和狂言；
下班后，田中去买票。看完歌舞伎以后他和小王一起用餐。

(2)

日本有很多古典表演艺术。歌舞伎、能、狂言都是有代表性的古典表演艺术。
尤其是歌舞伎最受欢迎，很多人都去观看。还在国外公演过。

田中喜欢看歌舞伎，看过许多次。小王还没看过。小王看了关于歌舞伎的
书以后，就想看下个月的演出了。在大学里听完课以后，小王和田中谈了有关歌
舞伎的事情。

(3)

王: 昨天星期天，我看了有关歌舞伎的书。

田中: 是吗。王先生看过歌舞伎吗？

王: 没有，一次也没看过。

田中: 还是看一次好啊。因为歌舞伎是日本有代表性的古典表演艺术。

王：戏的内容很难懂吗？

田中：不难懂。一起去看下个月的演出好不好？

王：好啊，我想去看。

田中：那么明天下班以后我去买票。

王：拜托您了。

田中：看了歌舞伎，您可要对我说说感想啊！